

**HANS BORCH, HANS WEISSMANN**  
**IT-Weiterbildung mit System**  
**Continuing IT Training with System**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 7

Company career levels for IT specialists  
 The establishment of new IT professions has made a crucial contribution to eliminating the shortage of specialists in the IT sector. In an additional step, BIBB has worked together with the social partners to develop a multi-stage system of government-supervised further education vocations which entered into effect in May of this year. For the first time a concept is being presented which allows vocational qualification from the level of skilled worker all the way to the level of high school graduates, at the same time contributing to vocational and formal school education being provided the same status.

**GISELA FELLER; HANS-JOACHIM SCHADE**  
**Weiterbildungsanbieter und Kurse in Deutschland im Überblick –**  
**Analysen aus KURS und wbmonitor**  
**Providers of continuing training and courses in Germany: a Summary –**  
**Analyses from KURS and wbmonitor**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 13

To increase transparency in the continuing training market and allow early recognition of qualification requirements, BIBB is analyzing the continuing education programs on offer in the KURS database and developing a „continuing training monitor“. After providing a summary of topical focal points and development trends from KURS, the article describes the establishment of the „wbmonitor“ which will regularly involve providers of continuing training in an exchange of information and opinion on its current topics and problems in the future.  
 The studies are aimed at examining more closely the continuing training sector from the supply side.

**UWE GRÜNEWALD, DICK MORAAL**  
**Betriebliche Weiterbildung in Deutschland – fit für Europa?**  
**In-company continuing training in Germany: in shape for Europe?**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 18

Results of the second survey on continuing training in Europe  
 In 2000-2001 the European Commission carried out the second survey on in-company continuing training in 25 European countries as it stood in 1999 (CVTS II). A total of around 90,000 enterprises were surveyed (a net amount of 3,200 enterprises in Germany). The data offers both the possibility to compare the structural importance of in-company continuing training in Germany with the situation in other European countries and to examine the changes which have taken place in Germany between 1993 (the base year in CVTS I) and 1999. At the same time, the goal was not to merely provide ranking, but rather to take into account the specific conditions and special national aspects of in-company continuing training.

**HINWEISE FÜR AUTOREN**

In der BWP werden nur *Original-Beiträge* veröffentlicht. Die Manuskripte unterliegen einer wissenschaftlichen und redaktionellen Begutachtung durch die Redaktion und den Beirat.

*Manuskripte für Fachaufsätze und Diskussionsbeiträge* haben einen Umfang von 15.000 bis 20.000 Zeichen einschließlich Anmerkungen (Fußnoten), Übersichten und Grafiken.

Dem Beitrag ist ein *Abstract* von ca. 600 Zeichen voranzustellen, in dem die inhaltliche Fragestellung und die mit der Veröffentlichung verbundene Zielsetzung kurz dargestellt werden.

Für die *Autorenangaben* sind Angaben zur Person des Autors bzw. der Autorin (Name, Funktion, beruflicher Abschluss/Promotion, Arbeitgeber, Anschrift) und ein Foto beizufügen.

Arbeiten, auf die im Text Bezug genommen wird, sind durch Literaturangaben in den Anmerkungen zu belegen. Die Anmerkungen sind durchgehend zu nummerieren und an das Ende des Beitrages zu stellen.

**HEINRICH TILLMANN, ULRICH BLÖTZ**  
**Berufliche Entwicklung durch Aufstiegsfortbildung – Stand und Perspektiven**  
**Vocational development by undergoing continuing training to receive job promotion – the current status and prospects**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 24

Systematic continuing training to help staff receive job promotion continues to constitute a crucial basis for the promotion of graduates of the dual system to specialist and manager positions. This system, which holds out promise for the future as well, also applies to an expansion in the number of university degrees. The skills required thus far in areas of project management, management tasks, tasks relating to the structuring of company communications and collaboration and strategic tasks are still not established firmly enough in the area of traditional continuing training for the purpose of promotion. New target groups such as persons with Abitur degrees, people who have discontinued their studies and university graduates also pose additional challenges and offer new opportunities to continuing training for the purpose of promotion.

**LUTZ BELLMANN, TILO GEWIESE**  
**Konzeption des IAB-Betriebspanels und Anwendungen in der Berufsbildungsforschung**  
**The concept behind the IAB-Betriebspanel and applications in the area of vocational training research**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 37

Surveys for the IAB-Betriebspanel have been carried out each year since 1993 in western Germany and since 1996 in eastern Germany, with more than 15,000 interviews having been carried out with businesses by Infratest Sozialforschung (Munich). As a result of the higher numbers of cases on the one hand and the increasing number of panel waves on the other, the possibilities of assessing the IAB-Betriebspanel have been expanded in order to allow more sophisticated analytical methods to be used. The analytical potential of the IAB-Betriebspanel is demonstrated by means of an example application focusing on company experience with vocational training.

**GERHARD M. ZIMMER, FRANK ELSTER**  
**E-business – Anforderungen an die Aus- und Weiterbildung**  
**E-business – requirements applying to initial and continuing training**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 42

In this article the authors analyze technical, organizational and qualification changes and the ramifications for initial and continuing training, often described using the terms e-business, e-commerce, e-procurement, e-marketing, e-shop and many others. Here only the term e-business is used because it allows these far-reaching changes to be encompassed under a single rubric.

**BETTINA WEBERS**  
**Substitutionseffekte durch neue Ausbildungsberufe im Dienstleistungssektor?**  
**Substitution effects through new training vocations in the service sector?**

Berufsbildung in Wissenschaft und Praxis  
 Vocational Training in Research and Practice – BWP 31 (2002), p. 48

The potential offered by the modern information and service society is interpreted differently. On the hand reference is made to the „service myth“, which is unable to hold back the enormous impetus towards automation. On the other hand, service vocations are considered to be an important factor in shaping structures in the future in terms of economic development. The article examines whether the new service professions contribute to the creation of additional training positions and the extent to which training vocations are substituted by this.